

ROMÂNĂ

Introducere

Felicități pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la **www.philips.com/welcome**.

Important

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Alertismen

- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare, baza sau fierbătorul însuși sunt deteriorate. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, un centru de service autorizat de Philips sau personal calificat în domeniul ștecherilor a evita orice pericol.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Copii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Ferțiți cablul de alimentare, baza și fierbătorul de suprafețe încinse.
- Nu așezați aparatul pe o suprafață cu margini ridicate (de ex. o tavă), deoarece acest lucru ar putea cauza acumularea apei sub aparat, conducând la o situație periculoasă.
- Scoteți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța. Nu introduceți fierbătorul sau baza în apă sau în alte lichide. Curățați aparatul numai cu o cârpă umedă și un agent de curățare.

Precauție

- Conectați aparatul numai la o priză de perete cu împământare.
- Folosiți fierbătorul numai în combinație cu baza sa originală.
- Fierbătorul este destinat exclusiv pentru încălzirea și fierberea apei.
- Nu umpleți niciodată fierbătorul peste nivelul limită indicat. Dacă fierbătorul este umplut excesiv, apa fierbinte poate țâșni prin gura de scurgere, apărând riscul oprării.
- Atenție: exteriorul fierbătorului și apa din acesta devin fierbinți. Ridicați fierbătorul numai de mâner. De asemenea, aveți grijă la aburul fierbinte care iese din fierbător.

- Acest aparat este destinat uzului domestic și aplicațiilor similare, precum ferme, medii în care se oferă servicii de tip cazare și mic dejun, zona bucătăriei pentru personalul din magazine, medii cu cazare și mic dejun, zonele de bucătărie pentru angajați din magazine, în birouri și alte medii de lucru și de către clienți în hoteluri, motelul și alte medii de tip rezidențial.

Protecție împotriva încălzirii în gol

Acest fierbător este dotat cu protecție împotriva încălzirii în gol: se va opri automat dacă îl porniți din gresăală fără apă sau cu cantitate insuficientă de apă.Lăsați fierbătorul să se răcească timp de 10 minute, apoi ridicați fierbătorul de pe bază. Comutatorul de pornire/oprire este setat la „oprit” și fierbătorul este din nou gata de utilizare.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF).

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați **www.shop.philips.com/service** sau mergeți la distribuitorul dvs.Philips. Puteți, de asemenea, să contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predăți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, ajutați la protejarea mediului înconjurător (fig. 1).

Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați site-ul web **www.philips.com/support** sau să consultați broșura de garanție internațională separată.

Чайник

În funcție de duritatea apei din zona dvs., fierbătorul poate acumula calcar în timp. Depunerile de calcar pot afecta performanțele fierbătorului. Curățați depunerile în mod regulat urmând instrucțiunile din manualul de utilizare.
Vă recomandăm următoarea frecvență de detartrare:
- O dată la 3 luni pentru zonele cu apă cu duritate scăzută (sub 18 dh).
- O dată pe lună pentru zonele cu apă cu duritate ridicată (peste 18 dh).
La pasul 6 folosiți oțet alb (4% acid acetic).
Clățiți fierbătorul și fierbeți de două ori (pași 10-12) pentru a elimina tot oțetul.

РУССКИЙ

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте **www.philips.com/welcome**.

Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Предупреждение

- Запрещается использовать прибор, если поврежден сетевой шнур, штепсельная вилка, подставка чайника либо сам чайник. В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых. Храните прибор и сетевой шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

- Сетевой шнур, подставка чайника и сам чайник должны находиться на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.
- Не помещайте прибор на замкнутую поверхность (например, на поднос); это может привести к скоплению воды под прибором и, в результате, - к опасной ситуации.
- Перед очисткой прибора отключите его от электросети и дайте остыть. Запрещается погружать чайник или подставку в воду или любую другую жидкость. Для очистки прибора используйте только влажную ткань и мягкое чистящее средство.

Внимание!

- Подключайте прибор только к заземненной розетке.
- Используйте чайник только с подставкой, входящей в комплект поставки.
- Чайник предназначен только для подогрева и кипячения воды.
- Запрещается замывать в чайник воду выше отметки максимального уровня. В противном случае кипящая вода может выплескиваться из носика, при этом можно ошпариться.
- Осторожно! Внешняя поверхность чайника и вода в нем сильно нагреваются. Держите чайник только за ручку. Остерегайтесь выхода горячего пара из чайника.
- Этот прибор предназначен для использования в домашних и других подобных условиях, в том числе: в загородных домах, в мини-отелях, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других подобных местах, а также постояльцами отелей, гостевых домов и других подобных учреждений.

Защита от выкипания

Этот чайник оснащен функцией защиты от выкипания, которая автоматически выключает чайник при его случайном включении без воды/с недостаточным количеством воды. Дайте чайнику остыть в течение 10 минут и снимите его с подставки. Проверьте, насколько выки, перед тем, как попить. “Выки”, и чайник снова будет готов к использованию.

Электромгнитный поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП).

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт **www.shop.philips.com/service** или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Вы также можете обратиться в местный центр поддержки потребителей Philips (контактные данные указаны на гарантийном талоне).

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 1).

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или прочтите отдельный гарантийный талон.

Слова

В зависимости от жесткости воды в вашем регионе в чайнике со временем может образовываться налесь. Налесь может повлиять на работу прибора. Регулярно очищайте чайник от накипи, следуя инструкциям в руководстве пользователя. Очистку от накипи рекомендуется выполнять со следующей периодичностью:
- Один раз в 3 месяца — для регионов с мягкой водой (до 18 dh).
- Один раз в месяц — для регионов с жесткой водой (более 18 dh).
В соответствии с инструкциями в шаге 6 используйте белый уксус (4% уксусной кислоты). Промойте чайник и затем дважды вскипятите в нем воду для удаления остатков уксуса (шаги 10–12).

SLOVENSKY

Uvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vítajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese **www.philips.com/welcome**.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Varovanie

- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel, podstavec alebo kanvica poškodené. Aby nedochádzalo k nebezpečným situáciám, poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné centrum autorizované spoločnosťou Philips alebo iný kvalifikovaný personál.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné použitie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Toto zariadenie musí čistit' a udržiavať iba deti staršie ako 8 rokov a musia byť pritom pod dozorom.
- Zariadenie a jeho kábel uchovávajúte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Sieťový kábel, podstavec ani kanvica nesmú prísť do styku s horúcimi povrchmi.
- Zariadenie nepoložte na uzatvorený povrch (napr. servírovací podnos), inak by sa mohla pod zariadením zhromažďovať voda a vzniknúť nebezpečná situácia.
- Pred čistením zariadenie odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť. Kanvicu ani podstavec nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny. Na čistenie zariadenia používajte iba navlhčenú tkaninu a jemný čistiaci prostriedok.

Výstraha

- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.
- Kanvicu používajte len v kombinácii s jej originálnym podstavcom.
- Kanvica je určená len na ohrievanie a varenie vody.
- Kanvicu nikdy nenaplňte vodou nad značku maximálnej úrovne. Ak je kanvica preplnená, môže z výpustu vystreknúť vriaca voda a spôsobiť obareniny.
- Buďte opatrní: vonkajšia strana kanvice a voda v nej sú horúce. Kanvicu vždy dvíhajte len za rukoväť. Dávajte pozor na horúcu paru, ktorá vychádza z kanvice.
- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a na podobných miestach, ako sú farmy, penzióny a bytovne typu „bed and breakfast“, kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných druhoch pracoviš, tiez určené na používanie zákazníkmi v hoteloch, moteloch a iných druhoch ubytovacích zariadení.

Ochrana proti prehriatiu

Táto kanvica je vybavená ochrana proti prehriatiu: ak kanvicu omylom zapnete a nie je v nej žiadna voda alebo dostatočné množstvo vody, kanvica sa automaticky vypne. Nechajte kanvicu 10 minút vychladnúť a potom ju načítavajte z podstavca. Vypínač sa prepne do polohy „vyp.“ a kanvica je opäť pripravená na používanie.

Elektromagnetické polia (EMF)
Tento spotrebič od spoločnosti Philips je v súlade so všetkými normami v spojitosti s elektromagnetickými poľami (EMF).

Objednávanie príslušenstva

Ak si chcete zakúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, navštívte webovú stránku **www.shop.philips.com/service**, pripadne sa obráťte na predaju výrobcu značky Philips. Obráťť sa môžete aj na Stredisk starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (podrobnosti nájdete v priloženom celosvetovom platnom záručnom liste).

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zanoeste na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 1).

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku na adrese **www.philips.com/support** alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovom platnom záručnom liste.

Слова

В зависимости от твердотси воды во вашей области моэе заosome дойт' к usазованию водного каменца в канвике.Водны камеш моэе оуплынт' выкон канвике.Водны камеш pravidelne одстрашуйте подя помынов uведенных в návode на používanie.
Odporúčame nasledujúcu frekvenciu одстрашованя водného каменца:
- Raz за 3 mesiace v oblastich s mäkkou vodou (do 18 dh).
- Raz mesačne v oblastiach s tvrdou vodou (viac než 18 dh).
V kroku 6 моэете použiť biely ocot (4% kyselina octová). Kanvicu vypláchnite a dvakrát vyvarite (kroky 10 – 12), aby ste odstránili všetky zvyšky octu.

SLOVENŠČINA

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na **www.philips.com/welcome**.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Opozorilo

- Aparata ne uporabljajte, če je kabel, vtičak, podstavek ali kotliček poškodovan. Poškodovani omezní kabel sme zaradi varnosti zamenjati samo predstavnik družbe Philips, pooblašeni servisni center družbe Philips ali ustrezno usposobljeno osebe.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele in razumejo navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati, če niso starejši od 8 in v pod nadzorom. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok pod 8. letom starosti.
- Otroci naj se ne igrayo z aparatom.
- Kabel, podstavek in kotliček hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne postavljajte na zaključeno površino (npr. servisni pladenj), saj bi lahko prišlo do zbiranja vode pod napravo in povzročilo nevarnost.
- Pred čiščenjem aparata izklopite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Kotlička ali podstavka ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Aparat čistite samo z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom.

Previdno

- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Kotliček uporabljajte samo v kombinaciji z originalnim podstavkom.
- Kotliček je namenjen samo za segrevanje in zavretje vode.
- Kotlička ne polnite preko oznake najvišjega nivoja. Če je v kotličku preveč vode, lahko začne vrela voda brizgati skozi ustnik in vas poparjati.
- Bodite previdni: zunanost kotlička in voda v njem sta lahko vroča. Kotliček vedno dvignite za ročaj. Pazite se tudi vroče pare, ki uhaja iz kotlička.
- Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so vikendi, gostišča, ki nudijo prenočišča z zajtrkom, čajne kuhinje v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja, sobe v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih.

Zaščita pred delovanjem brez vode

Kotliček ima samodejni varnostni izklop: samodejno se izklopi, če ga pomotoma vklopite takrat, ko v njem ni dovolj vode ali je splohn il. Počakajte 10 minut, da se kotliček ohladi, nato pa ga dvignite s podstavca. Stikalo za vklop/izklop je nastavljeno na "izklop", kotliček pa je ponovno pripravljen na uporabo.

Elektromagnetna polja (EMF)
Ta Philipsov aparat ustrezta vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF).

Naročanje dodatne opreme

Če želite kupiti dodatno opremo ali nadomestne dele, obiščite spletno stran **www.shop.philips.com/service** ali Philipsovega prodajalca. Obrnete se lahko tudi na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (kontaktné podatke si ogledte na mednarodnem garancijskem listu).

Okolje

- Aparata po poteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 1).

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **www.philips.com/support** ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

Слова

Glede na trdoto vode se v kotličku lahko sčasoma nabere vodni kamen. Vodni kamen lahko vpliva na delovanje kotlička. I kotlička redno odstranjujete vodni kamen, kot je opisano v uporabniškem priručniku. Priporočamo naslednji interval odstranjevanja vodnega kamna:
- Enkrat vsake tri mesece, če je voda mehka (do 18 dh).
- Enkrat mesečno, če je voda trda (nad 18 dh).
Uporabite beli kis (4 % ocetna kislina) pri koraku 6. Kotliček sperite in dvakrat prekuhajte (koraki 10–12), da odstranite ves kis.

SRPSKI

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitaјte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Upozorenje

- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat za kuvanje vode. Ako

je kabl za napajanje oštećen, увек мора da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philipsov servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje aparata ne bi trebalo da obavljaju deca ako su mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom. Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom.
- Držite glavni kabl za napajanje, postojlje i uređaj daleko od vrelih površina.
- Nemojte da stavljate aparat na zatvorenu površinu (npr. poslužavnik), pošto to može da izazove nakupljanje vode ispod aparata i dovede do opasne situacije.
- Pre čišćenja aparat obavezno isključite iz napajanja i ostavite ga da se ohladi. Nemojte uranjati aparat za kuvanje vode ili postojlje u vodu niti u neku drugu tečnost. Aparat čistite isključivo vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.
- Oprez**
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Aparat koristite isključivo sa originalnim postojljem.
- Aparat je isključivo namenjen za zagrevanje i kuvanje vode.
- Nemojte puntiti aparat iznad oznake za maksimalni nivo. Ako se aparat prepuni, ključala voda može isteći preko grla za sipanje što može prouzrokovati optekotine.
- Budite pažljivi: spolaјšnjost aparata za kuvanje vode i voda u njemu postaju vrući. Aparat podižite držeći ga isključivo za dršku. Iakode se čuvajte vruće pare koja izlazi iz aparata.
- Ovaj aparat namenjen je za kućnu upotrebu i slične namene: na farmama, u prenoćionicama, i kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima, kao i od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim vrstama smeštaja.

Zaštita od svogv kuvanja

Ovaj aparat za kuvanje vode ima zaštitu od svogv kuvanja: automatski se isključuje ako ga nenamerno uključite kada u njemu nema vode ili je nema dovoljno. Ostavite aparat za kuvanje da se hladi 10 minuta, a zatim ga podignite sa postolja. Prekidat' za uključivanje/isključivanje podeseće se na "isključeno" i aparat za kuvanje vode ponovo je spreman za upotrebu.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poľjima (EMF).

Naručivanje dodataka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite **www.shop.philips.com/service** ili se obratite svom prodavcu Philips proizvoda. Takođe možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (podatke za kontakt potražite na međunarodnom garantnom listu).

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 1).

Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite **www.philips.com/support** ili pročitaјte međunarodni garantni list.

Слова

U zavnsosti od tvrdoće vode u vašoj oblasti, u aparatu za kuvanje vode моэе vremenom da dodе do stvaranja naslaga kamenca. Kamenac моэе да utiče na performanse aparata za kuvanje vode. Redovno čistite kamenac iz aparata za kuvanje vode tako što ćete pratiti uputstva iz korisničkog priručnika.
Preporučujemo uklanjanje kamenca u skladu sa sledećim rasporedom:
- Jednom u 3 meseca u područjima sa mekom vodom (do 18 dh).
- Jednom mesečno u područjima sa tvrdom vodom (preko 18 dh).
Koristite alkoholno sirće (4% sirćetne kiseline) u 6. koraku. Isperite aparat za kuvanje vode, a zatim dva puta obavite proces kuvanja (koraci 10–12) kako biste uklonili svu sirć.

УКРАЇНСЬКА

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті **www.philips.com/welcome**.

Важлива інформація

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте його для довідки в подальшому.

- Увага!**
- Не використовуйте пристрій, якщо адаптер, шнур живлення, платформа або сам чайник пошкоджені. Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення безпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належного кваліфікацією.

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, ім було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям до 8 років виконувати чистення та догляд без нагляду дорослих. Зберігайте пристрій та шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Тримайте шнур живлення, платформу і чайник подалі від гарячих поверхонь.

- Не ставте пристрій на закриту поверхню (напр., піднос), оскільки під пристрій може натекти вода та спричинити виникнення небезпечної ситуації.
- Перед тим як чистити пристрій, від'єднайте його від мережі і дайте охолонути. Не занурюйте чайник або платформу у воду чи іншу рідину. Чистіть пристрій лише вологою ганчіркою та м'яким засобом для чищення.
- Увага**
- Підключайте пристрій лише до заземленої розетки.
- Використовуйте чайник лише з оригінальною платформою.
- Чайник призначено лише для підігрівання та кип'ятіння води.
- Ніколи не наповнюйте чайник вище максимальної позначки. Якщо у чайник налити забагато води, пiд час кипіння вона може вилитись із носика та спричинити опіки.
- Будьте обережні: зовнішня поверхня чайника і вода у ньому нагріваються. Піднімайте чайник лише за ручку. Також остерігайтеся гарячої пари, яка виходить із чайника.
- Цей пристрій призначений для побутового використання вдома та в інших подібних місцях у жимих будівлях на фермах, у готелях із комплексом послуг “ночляк і сніданок”, на службових кухнях у магазинах, офисах та в інших виробничих умовах, а також клієнтами в готелях, мотелях та інших жимих середовищах.

Захист від нагрівання без води

Цей чайник обладано захистом від нагрівання без води: він автоматично вимикається, якщо його випадково вмикать коли у ньому недостатньо або взагалі немає води. Дайте чайнику охолонути протягом 10 хвилин, після чого зніміть його з платформи. Перемикач “увимк/вимк.” встановлено в положення “вимк.”, а чайник знову готовий до використання.

Електромагнітнi поля (ЕМР)

Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП).

Замовлення приладу

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт **www.shop.philips.com/service** або зверніться до дйлера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (контакту інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Навокишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 1).

БЪЛГАРСКИ

Въведение
<p>Поздравения за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да използвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.</p>
Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Предупреждение

Не използвайте уреда, ако шепселът, захранващият кабел, основата или каната са повредени. С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранваща кабел тоя трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности. Почистяване и поддръжка на уреда може да се извършва от деца на възраст над 8 години и под родителски надзор. Пазете уреда и захранваща кабел далече от достъп на деца на възраст под 8 години.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Дръжте захранваща кабел, основата и каната далеч от горещи повърхности.
- Не прагайте уреда върху друга повърхност (например преоднос за сервизиране), защото под уреда може да се събере вода, което да създаде опасна ситуация.

- Преди да почистите уреда, изключете го от контакта и го оставете да изстине. Не потапяйте каната или основата във вода или кавато и да е друга течност. Почистявайте уреда само с влажна кърпа и слабо почистващ препарат.

Внимание

- Включвайте уреда само в заземен електрически контакт.
- Използвайте електрическата кана само с оригиналната ѝ основа.
- Електрическата кана е предназначена само за загряване или кипяване на вода.
- Никога не пльанете каната над означението за максимално ниво. Ако каната е препълнена, от улея за изливане може да плисне вряла вода и да причини изгаряне.
- Бъдете внимателни: външните повърхности на каната и водата в нея се нагорещават. Винаги вдигайте каната само за дръжката. Пазете се и от горещата пара, която излиза от каната.
- Този уред е предназначен за използване за домакински и подобни цели, например във ферми, в места за нощуване и закуска, в кухненски зони за персонала в магазини, в офиси и други работни помещения и от клиенти в хотели, moteли и други подобни жилищни помещения.

Защита срещу прегаряне

Тази електрическа кана е снабдена със защита срещу прегаряне и се изключва автоматично, ако бъде включена случайно, докато е празна или в нея няма достатъчно вода. Изключайте каната да се охлади за 10 минути и след това я вдигнете от основата. Ключът за включване е в положение "изключено" и каната отново е готова за използване.

Електромагнитни излъчвания (ЕМФ)
Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (ЕМФ).

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете **www.shop.philips.com/service** или търговци на уреди Philips. Можете също да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (търсете данните за контакт в международната гаранционна карта).

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с обикновените битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазване на околната среда (фиг. 1).

Гарантия и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support** или прочетете листовката за международна гаранция.



В зависимост от твърдостта на водата във вашия район, с течение на времето в електрическата кана може да се отложи накип. Накипът може да се отрази на работата на каната. Редовно почиствайте каната от накип съгласно инструкциите в ръководството за потребителя. Препоръчителната честота на декарлциране е:

- Веднъж на 3 месеца за райони с мека вода (твърдост до 18 dH).
- Веднъж месечно за райони с твърда вода (твърдост над 18 dH).

На съглася б използвайте бив одет (4% оцетна киселина). Изплакнете каната и кинете вода два пъти (стъпки 10-12), за да отстраните всички остатъци от оцет.

ČEŠTINA

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese **www.philips.com/welcome**.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uchovávejte ji pro budoucí použití.

Varování

Nepoužívejte přístroj, pokud je zástrčka, napájecí kabel, základna nebo konvice poškozená. Pokud je poškozený napájecí kabel, nechte jej vyřadit společnosti Philips, servisním střediskem autorizovaným společností Philips nebo obdobně kvalifikovaným pracovníkem, abyste zamezili možnému nebezpečí.

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let, osoby s fyzickým, smyslovým nebo duševním postižením nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Čištění a údržbu by neměl provádět děti, které jsou mladší než 8 let a jsou bez dozoru. Přístroj a jeho kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Dbejte na to, aby napájecí kabel, základna ani konvice nepřišly do styku s horkými povrchy.
- Neumísťujte přístroj na uzavřený povrch (např. servírovací podnos), protože by se pod přístrojem mohla nahromadit voda, a to představuje možné nebezpečí.
- Odpojte přístroj a nechte jej před čištěním vychladnout. Konvice nebo základnu nepouštějte do vody nebo jakékoli jiné kapaliny. Přístroj čistěte pouze navlhčeným hadříkem a neagresivním čisticím prostředkem.

Opozornění

- Přístroj připojujete výhradně do řádně uzemněných zásuvek.

- Konvici používejte výhradně s její originální základnou.
- Varná konvice je určena výhradně pro ohřev a převaření vody.
- Konvici nikdy nepřlíte nad označené maximální hladiny. Pokud by byla konvice přeplněna, horká voda by mohla vystřikovat její hubičkou a opařit vás.
- Buďte opatrní.Vnější povrch konvice a voda v ní jsou horké. Konvici zvedejte pouze za rukojeť. Dejte také pozor na horkou páru, která vychází z konvice.
- Tento přístroj je určen pro použití v domácnostech a podobných prostředích, jako jsou farmy, prostředí pro nocleh a snídaně, kuchynky pro personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích a pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostředích.

Ochrana proti vaření bez vody

Tato konvice je vybavena ochranou proti vaření bez vody: automaticky se vypne, pokud byste ji omylím zaplnili bez vody nebo s malým množstvím vody. Nechte konvici přibližně 10 minut vychladnout a poté ji vyjměte ze základny.Vypínač se přepne do polohy „vypnutá“ a konvice je znovu připravená na použití.

Elektromagnetická pole (EMP)
Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP).

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu **www.shop.philips.com/service** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).

Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí! (Obr. 1).

Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese **www.philips.com/support** nebo samostatněm záručním listu s celosvětovou platností.



V závislosti na tvrdosti vody ve vaší oblasti se může postupně usazovat ve vnější vodní kámen. Ten přímo ovlivňuje výkon konvice. Pravidelně odstraňujte z konvice vodní kámen podle pokynů u uživatelské příručky. Doporučujeme následující četnost odstraňování vodního kamene:

- Jednou za 3 měsíce v oblastech s menší tvrdostí vody (do 18 dH).
- Jednou za měsíc v oblastech s větší tvrdostí vody (nad 18 dH).

Během kroku 6 použijte ošet (4% kyselina octová). Opláchněte konvici a poté ji dvakrát převažte (kroky 10-12), abyste odstranili veškerý ocat.

ЕЕСТI

Sissejuhatus

Ohnitleme teid ootul puhul ning teie tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klientidele tõhusama kasutamiseks registreeringe teoode veebilehel **www.philips.com/welcome**.

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Hoiatus

- Ärge kasutage seadet, kui pistik, toitejuhe või veekeetja alus on vigastatud. Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see ohu vältimiseks Philipsi, Philipsi voltitusega hoiduskeskuse või sarnaselt volitatud isikute poolt välja vahetada.
- Seda seadet saavad kasutada lapsed alates 8-ndast eluaastast ning isikute, kellega on vähendatud füüsilised, aistmis või vaimesed võimed või puudulikk kogemused ja teadmised, eeldusel, et nad on järelevalve all või neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega kaasevaid ohtusid. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei tohi läbi viia lapsed, va kui nad on vanemad kui 8 aastased ja järelevalve all. Hoidke seade ja selle juhe alla 8 aastaste laste käeulatuses eemal.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Ärge laske toitejuhtmel, alusel ja kannul minna vastu kuumaist pindasid.
- Ärge asetage seadet kinnisele pinnale (nt serveerimiskülmekapp), sest see võib põhjustada ohtlikku olukorra seadme alla vee kogunemise tõttu.
- Tõmmake seade pistikust välja ja laske sellel enne puhastamist jahtuda. Ärge katke veekeetjat või selle aluse vette vni vedelikku. Puhastage seadet ainult niiske lapi ja õrna puhastusvahendiga.

Ettevaatus

- Ühendage seade vaid maandatud seinacontacti.
- Kasutage veekeetjat ainult koos originaalalusega.
- Veekeetja on mõeldud ainult vee soojendamiseks ja keetmiseks.
- Ärge kunagi täitke kanat ühe lubatud maksimaalse taseme täisole. Kui kann on üleliia täis, võib vesi keemise ajal tila kaudu välja pritsida ja põletusi tekitada.
- Olge ettevaatlik: veekeetja välispind ja selles olev vesi muutub kuumaks. Tõstke veekeetjat ainult sangast. Hoiduge ka veekeetjast tulevast kuumast aurust eest.
- See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja samastes rakendustes nagu talu-, öömajad, kontonte jm töökohadeskade köögid ning hotellide, motelite jm majutuskeskondades.

Kuivatkeemise kaits

Veekeetja on varustatud kuivatkeemise kaitsesga: see lülitub automaatselt välja, kui keetel on kogemata tähtsilt sisse lülitatud või kui kannus pole piisavalt vett. Laske veekeetjal 10 minutit jahtuda ja tõstke see seejärel aluselt maha. Sisse-väljalülitamise lüüti on jälle väljalülitatud asendis ja veekeetjat saab taas kasutada.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitavatele standarditele.

Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks külastage veebilehte **www.shop.philips.com/service** või pöörduge oma Philipsi edasimüüja poole.Võite samuti ühendust võtta oma riigi Philipsi klientideeninduskeskusega (vt kontaktandmeid ülleilmselt garantiehelts).

Keskikond

- Seadme kasutajaga lõppedes ärge visake seda minema tavalise olmeprügi hulka, vaid viige see mugulussõetults ametlikku kogumispunkti. Nii toimides aidate te hoida loodust (Jn 1).

Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage palun Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi ülemine garantiehelts.



Olenevat vee karedusest teie alas, võib veekeetjasse tekkida ajapikku kalkaiki. Kalkaiki võib mõjutada veekeetja jõudlust. Järgides kasutusjuhendi juhiseid, eemaldage regulaarselt veekeetjast kalkaiki. Soovime teid järgmist kalkaiki eemaldamise sagedust:

- Kord iga 3 kuu tagant kareda veeiga piirkondades (kuni 18 dH);
- Kord iga kuu tagant kareda veeiga piirkondades (üle 18 dH).

Kasutage valget äädikat (4% äädikhape) punktis 6. Loputage veekeetja ja seejärel keetke äädika eemaldamiseks kaks korda (punktid 10-12).

HRVATSKI

Uvod

Čestitamo na kupnju i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudí tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: **www.philips.com/welcome**.

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

Opozoreenje

Aparat nemojte upotrebljavati ako je utikač, kabel, podnožje ili sam aparat za prokuhavanje oštećen. Ako se kabel za napajanje ošteti, moraga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašten Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.

- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje smiju izvršavati djeca starija od 8 godina uz nadzor odrasle osobe. Aparat i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Kabel za napajanje, podnožje i aparat držite dalje od vrućih površina.
- Ne postavljajte aparat na površinu omeđenu izdignutim rubovima (npr. poslužavnik) jer se u takvim slučajevima ispod aparata može nakupiti voda, što može dovesti do opasnih situacija.
- Prije čišćenja aparat iskopčajte i ostavite da se ohladi. Aparat za prokuhavanje ili podnožje nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu. Aparat čistite isključivo vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.

Oprez

- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Aparat za prokuhavanje koristite isključivo s originalnim podnožjem.
- Aparat za prokuhavanje vode namijenjen je isključivo zagrijavanju ili prokuhavanju vode.
- Aparat za prokuhavanje nemojte nikada puniti iznad oznake za maksimalnu razinu. Ako se stavi previše vode, ona bi se mogla prelići kada prokuha i izazvati opekotine.
- Budite pažnjivi: vanjske stjenke aparata za prokuhavanje i voda u njemu jako se zagrijavaju. Aparat za prokuhavanje vode hvatajte isključivo za ručku. Osim toga, pazite se vruće pare koja izlazi iz aparata za prokuhavanje.

- Ovaj aparat namijenjen je uporabi u kućanstvu i sličnim mjestima, kao što su farme, ugostiteljski objekti koji nude noćenje i doručak, kuhinje za osobe u trgovinama, uredi i druga radna okruženja, hoteli (od strane gostiju), moteli i druge vrste smještaja.

Zaštita od prokuhavanja na suho

Ovaj aparat za prokuhavanje ima zaštitu od prokuhavanja na suho: automatski se isključuje ako ga slučajno uključite kada je prazan ili kada u njemu nema dovoljno vode. Ostavite aparat za prokuhavanje da se hladi 10 minuta, a zatim ga podignite s podnožja. Prekidač za uključivanje/isključivanje postavlja se na "isključeno" i aparat za prokuhavanje spreman je za ponovnu uporabu.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladno je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF).

Naručivanje dodatnog pribora

Kako biste kupili dodatni pribor ili rezervne dijelove, posjetite **www.shop.philips.com/service** ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete kontaktirati i centar za potrošačke tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt pronađi ćete u međunarodnom jamstvenom listu).

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati u uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 1).

Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite web-mjesto tvrtke Philips **www.philips.com/support** ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.



Opisno o tvrdosti vode u vašem području i aparatu za prokuhavanje s vrpćenom se može naći pri kamenu. Kamenu može utjecati na radne značajke aparata za prokuhavanje. Redovito uklanjajte kamenac iz aparata za prokuhavanje prateći upute u korisničkom priručniku.
Preporučujemo uklanjanje kamena skladno sljedećem rasporedu:

- Svaka 3 mjeseca u područjima s mekom vodom (do 18 dH).
- Svaki mjesec u područjima s tvrdom vodom (iznad 18 dH).

U 6. koraku upotrijebite bijeli ocat (4% octene kiseline). Isperite aparat za prokuhavanje i zatim dva puta u njemu prokuhajte vodu (koraci 10 – 12) kako biste uklonili sav kamenac.

MAGYAR

Köszönjük, hogy Philips termékét vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a **www.philips.com/welcome** oldalon.

Fontos!

A készülék használatra előltt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

Figyelmeztetés

- Ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel, a csatlakozódugó, az alapegység vagy a kanna meghibásodott vagy megsérült. Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszerviz-ben vagy hivatalos szakszervizben is kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ha ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A tisztítás és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éven aluli gyermek, és 8 éven felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket. A készüléket és a vezetéket tartás 8 éven aluli gyermekek által el nem érhető helyen.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.
- A kábel, az alapegység és a készüléket tartsa meleg és forró felületektől távol.
- Ne helyezze a készüléket közbizárt felületre (pl. tálaló tálcára), mert így víz gyűlhet össze a készülék alatt, veszélyes helyzetet okozva.
- Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, és hagyja lehűlni a készüléket. Ne merítse a kánnát vagy az alapegységet vízbe vagy más folyadékba. A készüléket kizárólag nedves ruhával és jókélbő tisztítószerezrel tisztítsa.

Figyelmeztetés!

- A vízfórallót csak az eredeti alappal használja.

- A kanna kizárólag vízmelegítésre és -forralásra szolgál.
- Ne töltsse a kánnát a maximális szintjelzésen túl. Ha túlságosan tele van, a forró víz kifúthat a kiöntőnyíláson, és leforrázhatja Önt.

- Vigyázz: a kanna külső fele és a kánnából lévő víz forró lehet. Csak a fülénél fogva emelje fel. A kánnából kiáramló forró gőzre is ügyeljen.

- Ez a készülék háztartási vagy hasonló felhasználási helyszínekre ajánlott, mint például: üzletek, irodák és más, munkahelyen található személyzeti konyhák; nyaralók; hotelek; motelek és más hasonló típusú környezetek; „szoba reggelivel” típusú vendéglátói környezetek.

Tűlfűtés elleni védelem

A vízfóralló tülfűtés elleni védelemmel rendelkezik: automatikusan kikapcsol, ha véletlenül bekapcsoln, amikor nincs benne víz, vagy a víz mennyisége nem elegendő. A hiba- lehlési a vízfórallót 10 percg, majd emje le a kánnát az alapegységről. A hég- és kikapcsológomb kikapcsolás állásban van, és a készülék ismét használható.

Elektromágneses mezők (EMF)

Jelen Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak.

Tartozékok rendelése

Tartozékok és csereszártszerek vásárlásához látogasson el a **www.shop.philips.com/service** weboldalra, vagy Philips márkakereskedőjéhez. Az adott ország Philips vevőszolgálatával is felvehető a kapcsolatot (az elérhetőségeket a világszerte érvényes garancialevéiben találja).

Környezetvédelem

- A felesleges vált készülék szelektív hulladéként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasonított gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 1).

Garancia és termékátogatás

Ha információra vagy támogatásra van szükségé, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a különálló világszerte érvényes garancialevelet.



A háztartásban használt víz keménységének függvényében idővel vízkő rakódhat le a kanna belsejében. A vízkő befolyásolhatja kanna teljesítményét. Rendszeresen vízkezeléssel a kánnát a használati utasításban leírtak szerint.
Javasoljuk, hogy az alábbi időszakoként végezze el a vízkőmentesítést:

- Háromhavonta egyszer ha lakóhelyén lágy a víz (18 dH alatt).
- Havonta egyszer, ha lakóhelyén kemény a víz (18 dH felett).

Használjon (4%-os ecetsav-tartalmú) háztartási ecetet a 6. lépésnél. Öblítse ki a kánnát, majd forrágjon kétszer vizet (10-12. lépés) a maradó ecet eltávolítására.

ҚАЗАҚША

Әнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясын ұсынатын қолдауда толығымен пайдалану үшін өнімніңізді **www.philips.com/welcome** веб-бетінде тіркеніз.

Маңызды

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Абайлаңыз

- Штпелсіз, ток сымсы, шәйнектің табаны немесе өзі қақымдалған болса, құралды қолданбаңыз. Ток сымсы қақымдалса, қауіпсіз болу үшін оны Philips компаниясына, Philips өкілеттігін берген қызмет орталығында немесе тиісті қабіби біліктілігі бар мамандар ғана ауыстыру керек.
- Құралды қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құралды 8 жасқа толған балалар және физикалық мүмкіндігі мен ойлау, сезу қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады. 8 жасқа толмаған балалар ересектің қадағалауына с тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізбеуі тиіс. Құрал мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Балалар құрамен ойнамауы керек.
- Шәйнекті, қуат сымын және табанды ыстық беттерден аулақ ұстаныз.
- Құралды қоршаған бетке (мысалы, ыдыс науасына) қоймаңыз. Су шәйнектің астына жиналып, қауіпті жағдай туғызыу мүмкін.
- Тазарту үшін алдымен құралды ток көзінен ақыртып, суытын алу керек. Шәйнекті немесе оның табанын суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Құралды дымқыл шубрекпен және жұмсақ тазалау құралымен ғана сүртініз.

Ескерту

- Құрылғын тек жерге қосылған розеткаға жалғаныз.
- Шәйнекті тек өзінің тұпнұсқа табанымен қолданыңыз.
- Шәйнек тек суды ысытуға және қайнатуға арналған.
- Шәйнекке суды ең жоғары деңгейінен асырып қоймаңыз. Егер шәйнек қатты толып кетсе, қайнаған су шүмегінен тасып, қүйк жарасына апаруы мүмкін.
- Абайлаңыз: шәйнектің сырты мен оның ішіндегі су ысып кетеді. Шәйнекті тұтықтанан ғана ұстаныз. Шәйнектен шығатын ыстық буды да абай болыңыз.

- Бұл құрал үй тұрмысында немесе соған ұқсас басқа да орындарда қолдануға арналған; фермалардағы үйлер; жатын орын мен таңғы ас беретін орындар; дү